

## Sprachkurs Spanisch online

### Thema 25: Mi PC no funciona – Mein Computer ist kaputt

A: Einstieg

<p>Intento trabajar con el ordenador pero no funciona.</p> <p>Mi PC es antiguo y tal vez tiene un virus. Por eso voy a la tienda de informática. A ver si pueden repararlo.</p>	<p>Ich versuche mit dem Computer zu arbeiten, aber er funktioniert nicht. Mein PC ist alt und vielleicht hat er einen Virus. Deshalb gehe ich in ein Computergeschäft. Vielleicht können sie ihn reparieren.</p>
---	--

B: Dialog

Usted	Técnico	Sie	Techniker
Buenos días. Mi ordenador está roto. Se enciende pero al momento se atasca.	Hola, ¿en qué puedo ayudarle?	Guten Morgen. Mein Computer ist kaputt. Er geht an, aber irgendwann stürzt er dann ab.	Hallo, was kann ich für Sie tun?
Puede pasar con cualquier programa. Hace „plop“ y ya no se puede hacer nada.	Vamos a ver. ¿Cuándo exactamente se apaga?	Das kann in jedem Programm passieren und es macht „plop“ und man kann nichts mehr machen.	Mal sehen. Wann genau geht der Computer denn aus?
¿Sabe lo que puede ser?  He comprado un disco duro nuevo hace 1 mes.	Puede ser del disco duro o de la memoria, que fallan.	Wissen Sie, was es sein könnte? Ich habe die Festplatte erst vor einem Monat gekauft..	Das kann das Diskettenlaufwerk oder der Hauptspeicher sein, die nicht funktionieren.
Vale, muchas gracias.	Bueno, esto no tiene nada que ver. Voy a echar un vistazo.	Ok. Vielen Dank	Das hat nichts zu sagen. Ich werde mal einen Blick darauf werfen.
¿Tal vez es un virus?	Vamos a ver. Si se atasca no suele ser un problema de software pero voy a mirarlo.	Vielleicht ist es ein Virus.	Sehen wir mal nach. Wenn es abstürzt ist es normalerweise kein Hardwareproblem, aber ich werde mal nachschauen.
Creo que sí, lo compré hace 4 meses.	¿Está todavía en garantía? Ah sí, entonces le queda garantía.	Ich glaube ja, ich habe ihn vor 4 Monaten gekauft.	Ist noch Garantie drauf.  Ah ja, dann hat er noch Garantie.
¿Cómo va?	Bueno, arranca bien. Tengo que mirarlo más detenidamente después.	Wie sieht es aus?	Also, er startet korrekt. Ich muss ihn mir später noch mal gründlicher angucken.

¿No lo puede reparar directamente aquí?	No, lo siento, pero lo tiene que dejar aquí, hay otros tres ordenadores delante.	Gut, können Sie ihn nicht hier direkt reparieren?	Nein, tut mir leid, aber Sie müssen ihn hier lassen, es sind noch drei Computer vorher dran.
Vale, ¿para cuándo va a estar listo? ¿Lo puedo recoger mañana?.	Le voy a llamar esta tarde con el presupuesto y si está de acuerdo lo puede recoger mañana por la tarde.	Ok, wann wird er denn fertig sein? Kann ich ihn morgen abholen?	Ich werde Sie heute Nachmittag mit dem Kostenvoranschlag anrufen und wenn Sie Einverstanden sind, dann können Sie ihn Morgen Nachmittag abholen.
Trabajo con el PC y lo necesito lo antes posible.	Ya, pero para hoy es imposible porque por la tarde estoy sólo en la tienda.	Ich arbeite mit dem PC und ich benötige ihn sobald wie möglich.	Schon, aber für heute ist es unmöglich, weil ich heute Nachmittag alleine im Laden bin.
Bueno, entonces espero su llamada. Me puede llamar al móvil.	Puede dejar su número a mi compañera que le va a tomar nota..	Gut, also ich warte dann auf Ihren Anruf. Sie können mich am Handy anrufen.	Sie können die Nummer meiner Kollegin mitteilen, die sie aufschreiben wird.
Vale muchas gracias.	De nada, hasta luego	Gut, vielen Dank.	Nicht zu danken, auf Wiedersehen.

## C: Anmerkungen

Verschieden Ausdrucksmöglichkeiten von "kaputt sein":

A Bei Sachen

- a) Mi ordenador está roto
- b) Mi ordenador no funciona
- c) Mi ordenador es defecto
- d) Mi ordenador me falla

B Im Sinne von "Müde sein":

- a) estoy cansado
- b) estoy hecho polvo
- c) tengo sueño

Computerteile:

der Prozessor = el procesador

der Hauptspeicher = la memoria (RAM)

die Festplatte = el disco duro

die Tastatur = el teclado

die Maus = el ratón

der Drucker = la impresora

WWW.AIEP.ORG

## D: Glossar Spanisch – Deutsch

a ver	mal sehen
antes	vorher
antiguo	alt
aquí	hier
arranca (Grundform ist arrancar)	er/sie/es startet
ayudar	helfen
bien	gut
cómo	wie
compré (Grundform ist comprar)	ich kaufte
con	mit
creo (Grundform ist creer)	ich glaube
cualquier	jede(r,s)
cuando	wann
de acuerdo	einverstanden
dejar	lassen
delante	hinter
después	danach
detenido	gründlich
directamente	direkt
disco duro (el)	Festplatte (die)
echar	werfen
enciende (Grundform ist encender)	anschalten
entonces	dann
es (Grundform ist ser)	er/sie/es ist
esta	diese(r,s)
estar	sein
esto	diese(r,s)
estoy (Grundform ist estar)	ich bin
exactamente	genau
fallan (Grundform ist fallar)	sie setzen aus
funciona (Grundform ist funcionar)	er/sie/es funktioniert
garantía (la)	Garantie (die)
hace	seit
hacer	machen
hay	es gibt
he comprado (Grundform ist haber comprado)	ich habe gekauft
imposible	unmöglich
intento (Grundform ist intentar)	ich versuche
listo	fertig
llamar	anrufen
mañana	morgen
más	mehr
memoria (la)	Speicher (der)
mes (el)	Monat (der)
mi	mein
mirar	schauen
momento (el)	Moment (der)
nada	nichts
necesito (Grundform ist necesitar)	ich brauche
nuevo	neu
ordenador (el)	Computer (der)
otro	anderer
para	für
pasar	passieren
pero	aber
por eso	deshalb
porque	weil

posible	möglich
presupuesto (el)	Kostenvoranschlag (der)
programa (el)	Programm (das)
pueden (Grundform ist poder)	sie können
puedo (Grundform ist poder)	ich kann
queda (Grundform ist quedar)	er/sie/es bleibt
recoger	abholen
reparar	reparieren
roto	kaputt
sabe (Grundform ist saber)	er/sie/es weiß
se apaga (Grundform ist apagarse)	er/sie/es schaltet sich ab
se atasca (Grundform ist atascarse)	er/sie/es blockiert
ser	sein
si	ob
sí	ja
sólo	nur
suele (Grundform ist soler)	er/sie/es tut gewöhnlich
tal vez	vielleicht
tarde	spät
tarde (la)	Nachmittag (der)
tengo (Grundform ist tener)	ich habe
tienda de informática (la)	Computerfachgeschäft
tiene (Grundform ist tener)	er/sie/es hat
tiene (Grundform ist tener)	er/sie/es hat
todavía	noch
trabajar	arbeiten
trabajo (Grundform ist trabajar)	ich arbeite
tres	drei
va (Grundform ist ir)	er/sie/es geht
vamos (Grundform ist ir)	wir werden gehen
ver	sehen
virus (el)	Virus (das)
vistazo (el)	Blick
voy (Grundform ist ir)	ich gehe
y	und
ya	schon